



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/39/790/Add.17
15 December 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC/ENGLISH

Тридцать девятая сессия
Пункт 80 повестки дня

РАЗВИТИЕ И МЕЖДУНАРОДНОЕ ЭКОНОМИЧЕСКОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Доклад Второго комитета (часть XVIII)

Докладчик: г-н Ахмед Алави АЛЬ-ХАДДАД (Демократический Йемен)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Второй комитет провел прения по существу пункта 80 (см. A/39/790, пункт 2). Меры, которые будут приняты Комитетом по проектам предложений, представленным по пункту 80 и не распределенным по конкретным подпунктам, были рассмотрены на 56, 57 и 60-м заседаниях 6, 7 и 14 декабря. Отчет о ходе состоявшегося в Комитете обсуждения содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.2/39/SR.56, 57 и 60).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

A. Проект резолюции A/C.2/39/L.II.6

2: На 56-м заседании 6 декабря представитель Мексики внес на рассмотрение проект резолюции (A/C.2/39/L.II.6), озаглавленный "Развитие и международное экономическое сотрудничество", который гласил следующее:

"Генеральная Ассамблея,

учитывая жизненную важность вопросов, касающихся валюты, финансов, задолженности и торговли, для развития, процветания и добрых отношений между народами, а также настоятельную необходимость принятия мер по содействию расширению сотрудничества между государствами в этих вопросах,

подчеркивая необходимость обеспечения соответствия между международной торговой, валютной и финансовой системами и политикой,

принимая во внимание предстоящие заседания межсессионного комитета и комитета по развитию Всемирного банка и Международного валютного фонда, на которых вопросы задолженности, реструктуризации и роста, а также связанные с этим вопросы валюты, финансов и торговли будут рассматриваться на комплексной основе,

принимая также во внимание соответствующие предложения и доклады, касающиеся этих вопросов,

1. просит Генерального секретаря:

а) провести консультации с правительствами государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений и выяснить их конкретные мнения относительно наиболее практических путей и способов расширения международного сотрудничества в области валюты, финансов, задолженности и торговли, уделяя особое внимание интересам развивающихся стран;

б) запросить также у соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, в частности у Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Генерального соглашения по тарифам и торговле, Международного валютного фонда и Всемирного банка, мнение по этим вопросам и по вопросу о формах сотрудничества между ними в целях всемерной поддержки действий государств, ведущих к достижению этой цели;

с) на основе результатов этих консультаций представить доклад Генеральной Ассамблее как можно скорее и в любом случае не позднее чем на ее сороковой сессии;

2. просит также Генерального секретаря подготовить, в консультации с соответствующими органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций, доклад об экономических проблемах развивающихся стран, особенно о последствиях экономического кризиса для потоков финансовых ресурсов, предназначенных на цели развития в эти страны, а также о его социальных последствиях для них, и представить этот доклад правительствам - не позднее 15 марта 1985 года - и Ассамблее на ее сороковой сессии;

3. просит далее Генерального секретаря предпринять исследование соответствующих предложений и докладов, касающихся

/...

международных валютных и финансовых проблем, а также проблем задолженности и торговли, и представить его Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии;

4. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сороковой сессии пункт, озаглавленный "Валюта, финансы, задолженность и торговля в целях развития".

3. На 57-м заседании 7 ноября представитель Мексики снял проект резолюции, содержащийся в документе A/C.2/39/L.II6.

В. Проект решения A/C.2/39/L.II5

4. На 57-м заседании 7 декабря представитель Египта внес на рассмотрение от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, проект решения (A/C.2/39/L.II5), озаглавленный "Международная конференция по валютным и финансовым средствам на цели развития".

5. С заявлениями выступили представители Пакистана и Союза Советских Социалистических Республик. Председатель и заместитель Председателя Комитета г-н Энрике де ла Торре также выступили с заявлениями.

6. На 60-м заседании 14 декабря заместитель Председателя Комитета г-н Энрике де ла Торре выступил с заявлением, в котором он представил Комитету проект решения, приняв который Генеральная Ассамблея постановит передать проект решения, содержащийся в документе A/C.2/39/L.II5 на рассмотрение Генеральной Ассамблеи на ее сороковой сессии.

7. Представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением.

8. Комитет затем принял проект решения в том виде, в котором он был представлен на рассмотрение в устной форме заместителем Председателя Комитета (см. пункт 17).

9. С заявлениями выступили представители Египта и Соединенных Штатов.

С. Проект резолюции A/C.2/39/L.I28

10. Комитет рассмотрел проект резолюции (A/C.2/39/L.I28), озаглавленный "Развитие и международное экономическое сотрудничество", представленный Египтом от имени государств - членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77.

/...

11. На 60-м заседании 14 декабря заместитель Председателя Комитета г-н Энрике де ла Торре выступил с заявлением, в котором он информировал Комитет о результатах неофициальных консультаций, состоявшихся по проекту резолюции A/C.2/39/L.128.

12. На том же заседании представитель Соединенных Штатов Америки выступил с заявлением, в котором он в устной форме предложил проект решения следующего содержания:

"Генеральная Ассамблея постановляет передать проект резолюции A/C.2/39/L.128 на рассмотрение сороковой сессии Генеральной Ассамблеи".

13. После того, как с заявлением выступил представитель Союза Советских Социалистических Республик, Комитет отклонил в результате заносимого в отчет о заседании голосования 97 голосами против 22 при 1 воздержавшемся проект решения, который был устно внесен на рассмотрение представителем Соединенных Штатов Америки. Голоса распределились следующим образом 1/:

Голосовали за: Австралия, Австрия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Турция, Финляндия, Франция, Швеция, Япония.

Голосовали против: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гана, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Йемен, Камерун, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая

1/ Впоследствии представители Джибути и Никарагуа заявили, что, если бы они присутствовали на голосовании, то их делегации проголосовали бы против этого предложения. /...

Гвинея, Перу, Польша, Республика Острова Зеленого Мыса, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Воздержались: Греция.

14. Проект резолюции A/C.2/39/L.128 был принят 102 голосами против 14 при 7 воздержавшихся в результате заносимого в отчет о заседании голосовании (см. пункт 16). Голоса распределились следующим образом 2/:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Ботсвана, Бразилия, Бруней Даруссалам, Буркина Фасо, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Гаити, Гайана, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Демократический Йемен, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Йемен, Камерун, Катар, Кения, Китай, Колумбия, Конго, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Объединенная Республика Танзания, Оман, Пакистан, Панама, Папуа Новая Гвинея, Перу, Польша, Республика Острова Зеленого Мыса, Руанда, Румыния, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция,

2/ Впоследствии представители Гамбии, Джибути, Никарагуа и Экваториальной Гвинеи заявили, что, если бы они присутствовали на голосовании, их делегации проголосовали бы за проект резолюции.

/...

Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали
против:

Австралия, Бельгия, Германии, Федеративная Республика, Дания, Израиль, Ирландия, Италия, Канада, Люксембург, Нидерланды, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Япония.

Воздержались:

Австрия, Испания, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Финляндия, Швеция.

15. С заявлениями выступили представители Финляндии, Украинской Советской Социалистической Республики (также от имени Белорусской Советской Социалистической Республики, Болгарии, Венгрии, Германской Демократической Республики, Монголии, Польши, Союза Советских Социалистических Республик и Чехословакии), Японии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Канады, Федеративной Республики Германии, Франции, Соединенных Штатов Америки и Австралии. Также выступил представитель Египта (от имени государств-членов Группы 77).

/...

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ВТОРОГО КОМИТЕТА

16. Второй Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Развитие и международное экономическое сотрудничество

Генеральная Ассамблея,

подчеркивая жизненно важное значение вопросов, связанных с валютой, финансами, задолженностью, потоками ресурсов и торговлей, для развития, процветания и добрых отношений между народами и настоятельную потребность в мерах содействия расширению сотрудничества между государствами по этим вопросам,

подчеркивая также необходимость соответствия между международными торговыми валютными и финансовыми системами и политикой,

1. просит Генерального секретаря провести консультации с правительствами государств - членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений и выяснить их конкретные мнения относительно расширения международного сотрудничества в областях, связанных с валютой, финансами, задолженностью и потоками ресурсов, включая помощь и торговлю в целях развития, уделяя особое внимание интересам развивающихся стран и учитывая последствия экономического кризиса для их социально-экономического развития;

2. просит также Генерального секретаря запросить мнения соответствующих органов, организаций и учреждений системы Организации Объединенных Наций, в частности Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Генерального соглашения по тарифам и торговле, Международного валютного фонда и Всемирного банка, относительно повышения их эффективности в деле всесторонней поддержки действий, предпринимаемых государствами в целях укрепления международного сотрудничества в этих областях;

3. просит далее Генерального секретаря подготовить доклад на основе результатов консультаций по вопросам, упомянутым в пунктах 1 и 2 выше, который должен быть направлен правительствам не позднее первого квартала 1985 года и впоследствии дополнен при необходимости новыми данными для представления Генеральной Ассамблее на ее сороковой сессии.

17. Второй комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

/...

Международная конференция по валютным и финансовым
средствам на цели развития

Генеральная Ассамблея постановляет передать проект решения, озаглавленный "Международная конференция по валютным и финансовым средствам на цели развития", на рассмотрение своей сороковой сессии 3/.
